

AutoMax™ 200C/130C

THE WORLD'S **TOUGHEST** SHREDDERS™

Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Veuillez lire ces instructions avant d'utiliser l'appareil.
Ne pas jeter : conserver afin de consulter les directives ultérieurement, en cas de besoin.

Lea estas instrucciones antes del uso.
No las deseche: consérvelas como referencia futura.

Fellowes

Quality Office Products Since 1917

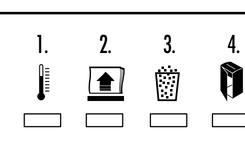


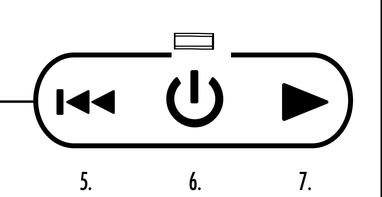
KEY FEATURES AND CONTROLS

A. Shredder Lid
B. Manual Feed Slot
C. Casters (200C only)
D. Disconnect Power Switch
 O 1. OFF
 | 2. ON
E. See Safety Instructions
F. Control Panel (see below)
G. Pull-Out Bin

CONTROL PANEL

1. Overheat (red)
2. Remove Paper (red)
3. Bin Full (red)
4. Bin Open (red)
5. Reverse
6. On/Off (blue)
7. Start





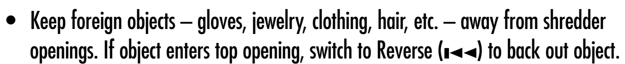
⚠WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS — Read Before Using!



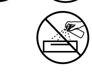

- Operation, maintenance, and service requirements are covered in the instruction manual. Read the entire instruction manual before operating shredders.




- Keep away from children and pets. Keep hands away from paper entry. Always set to off or unplug when not in use.

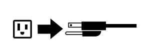
- Keep foreign objects – gloves, jewelry, clothing, hair, etc. – away from shredder openings. If object enters top opening, switch to Reverse (I◄◄) to back out object.



- Never use aerosol products, petroleum based lubricants or other flammable products on or near shredder. Do not use canned air on shredder.



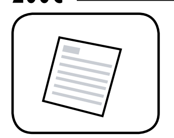
- Avoid touching exposed cutting blades under shredder lid.



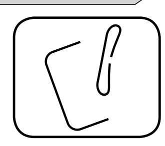
- Unplug shredder before cleaning or servicing.
- Do not use if damaged or defective. Do not disassemble shredder. Do not place near or over heat source or water.
- This shredder has a Disconnect Power Switch (D) that must be in the ON (I) position to operate shredder. In case of emergency, move switch to OFF (O) position. This action will stop shredder immediately.
- Shredder must be plugged into a properly grounded wall outlet or socket of the voltage and amperage designated on the label. The grounded outlet or socket must be installed near the equipment and easily accessible. Energy converters, transformers, or extension cords should not be used with this product.
- FIRE HAZARD – Do NOT shred greeting cards with sound chips or batteries.
- For indoor use only.

CAPABILITIES

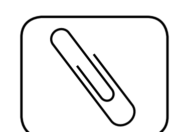
200C SHRED THROUGH AUTO FEED TRAY



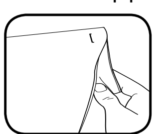
8-1/2" x 11" paper



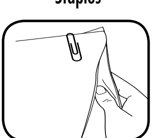
Staples



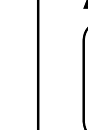
Paper clips



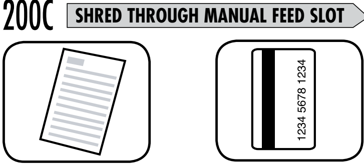
Up to 20 Sheets Stapled – Pull apart stapled stacks of paper containing more than 20 sheets



Up to 20 Sheets Clipped – Pull apart clipped stacks of paper containing more than 20 sheets

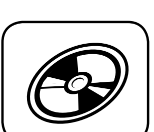


200C SHRED THROUGH MANUAL FEED SLOT

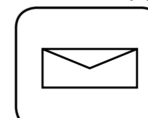


8-1/2" x 14" paper

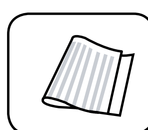
Credit cards



CD/DVD



Junk mail

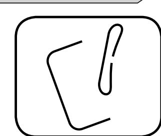


Folded paper

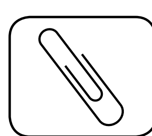
130C SHRED THROUGH AUTO FEED TRAY

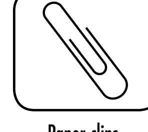


8-1/2" x 11" paper



Staples

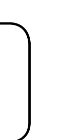




Paper clips

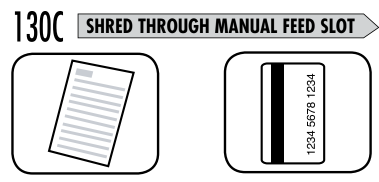


Up to 20 Sheets Stapled – Pull apart stapled stacks of paper containing more than 20 sheets

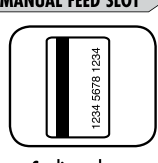


Up to 20 Sheets Clipped – Pull apart clipped stacks of paper containing more than 20 sheets

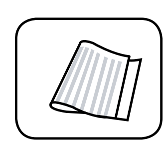
130C SHRED THROUGH MANUAL FEED SLOT



8-1/2" x 14" paper



Credit cards



Folded paper

Will not shred: Adhesive labels, continuous form paper, folded paper (Autofeed), bound documents, magazines, transparencies, newspaper, cardboard, binder clips, industrial staples, large paper clips, more than 20 pages stapled or paper clipped together, staples in top center of paper, laminates, 3½ in. Floppies, file folders, X-rays or plastic other than noted above

Paper shred size:

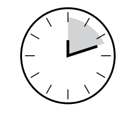
Cross-Cut (200C) ....5/32 in. x 1-1/2 in. (4mm x 38mm)
Cross-Cut (130C) ....5/32 in. x 2 in. (4mm x 50mm)

Maximum:

Auto Feed Sheet Capacity (200C) 200*
Auto Feed Sheet Capacity (130C) 130*
Manual Feed Sheet Capacity (200C) 10*
Manual Feed Sheet Capacity (130C) 8*

*8.5 in. x11 in., 20lb., (75g) paper at 120V, 50/60 Hz, 4.0Amps (200C), 4.0Amps (130C); heavier paper, humidity or other than rated voltage may reduce capacity.

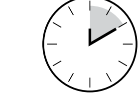
BASIC SHREDDING OPERATION



200C

Continuous operation:
12-minute maximum

NOTE: Shredder runs briefly after each pass to clear entry. Continuous operation beyond 12-minutes will trigger 25-minute cool down period.



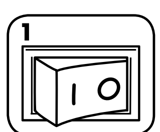
130C

Continuous operation:
10-minute maximum

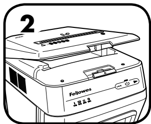
NOTE: Shredder runs briefly after each pass to clear entry. Continuous operation beyond 10-minutes will trigger 25-minute cool down period.

AUTO FEED

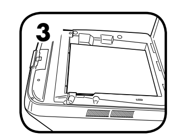
Do not open lid once shred cycle has started.



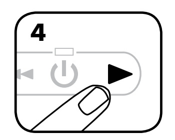
1. Plug in and put disconnect power switch in ON (I) position



2. Open lid

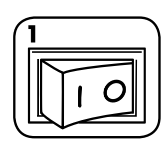


3. Add paper. Paper should be flat and aligned with front of paper tray.

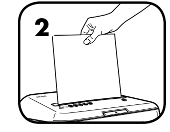


4. Close lid and press start (▶) to begin shredding

MANUAL FEED

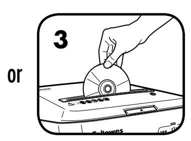


1. Plug in and put disconnect power switch in ON (I) position



2. Feed paper straight into paper entry and release

or



3. Hold CD (200C only)/Card at edge, feed straight into paper entry and release

Note: Manual feed cannot be used while Auto Feed in use.

ADVANCED PRODUCT FEATURES



SilentShred™ Technology
SilentShred™ noise quality shreds without noisy disruptions.



Energy Saving Sleep Mode
Feature shuts down the shredder after 2 minutes of inactivity

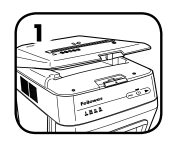
---



SLEEP MODE OPERATION

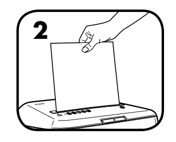
Feature shuts down the shredder after 2 minutes of inactivity

WHEN IN SLEEP MODE



To get out of sleep, open lid and load paper

or

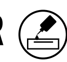


Insert paper

For more information about all of Fellowes Advanced Product Features go to www.fellowes.com

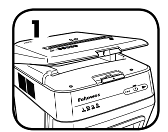
PRODUCT MAINTENANCE

OILING SHREDDER

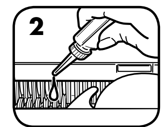


All cross-cut shredders require oil for peak performance. If not oiled, a machine may experience diminished sheet capacity, intrusive noise when shredding, and could ultimately stop running. To avoid these problems, we recommend you oil your shredder each time you empty your waste bin.

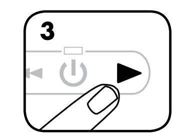
FOLLOW OILING PROCEDURE BELOW AND REPEAT TWICE



1. Open lid

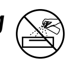


2. *Carefully apply oil across cutters (do not get oil in paper tray)



3. Close lid. Press and hold forward (▶) 2-3 seconds

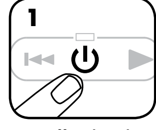
CAUTION ****Only use a non-aerosol vegetable oil in long nozzle container such as Fellowes 35250***



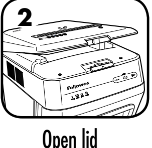
CLEANING AUTO-START INFRARED SENSORS

Paper detection sensors are designed for maintenance free operation. However, on rare occasions the sensors may become blocked by paper dust causing the motor to run even if there is no paper present.
(Note: the paper detection sensors is located in the center of the paper entry).

TO CLEAN THE SENSORS

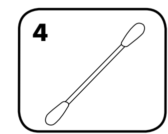


1. Turn off and unplug shredder

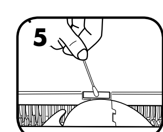


2. Open lid

3. Locate Auto-start infrared sensor



4. Dip cotton swab in rubbing alcohol



5. Using cotton swab, wipe away any contamination from the paper sensors

TROUBLESHOOTING



Overheat Indicator: When the Overheat Indicator is illuminated, the shredder has exceeded its maximum operating temperature and needs to cool down. This indicator will remain illuminated and the shredder will not operate for the duration of the recovery time.



Remove Paper: When illuminated, press reverse (◀◀); open lid and remove paper.



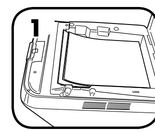
Bin Full: When illuminated, the shredder waste bin is full and needs to be emptied. Use Fellowes waste bag 36053.



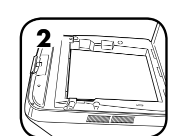
Bin Open: The shredder will not run if the bin is open. When illuminated, close the bin to resume shredding.

**** Shredder will not run when lid is open.***

MISALIGNED PAPER



1. If paper is not shredding through auto feed tray, check position of paper.



2. Paper should be flat and aligned with front of paper tray.

LIMITED PRODUCT WARRANTY

Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. Fellowes warrants the cutting blades of the machine to be free from defects in material and workmanship for 7 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on the label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any additional costs incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. Fellowes warrants the cutting blades of the machine to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on the label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any additional costs incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

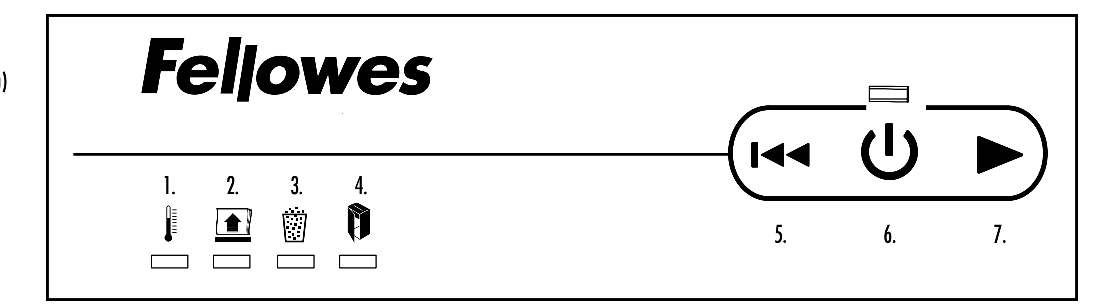


FONCTIONS ET CONTRÔLES CLÉS

A. Couvercle de la déchiqueteuse
B. Fente d'alimentation manuelle
C. Roulettes (200C uniquement)
D. Sectionneur
  O 1. ARRÊT
  I 2. MARCHE
E. Consulter les instructions de sécurité
F. Panneau de commande (voir ci-dessous)
G. Contenant amovible

PANNEAU DE COMMANDE

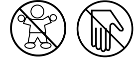
1. Surchauffe (rouge)
2. Retirer le papier (rouge)
3. Contenant plein (rouge)
4. Contenant ouvert (rouge)
5. Marche arrière
6. Marche/Arrêt (bleu)
7. Démarrage



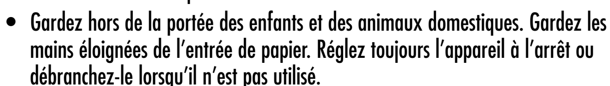
⚠ AVERTISSEMENT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES — À lire avant toute utilisation!



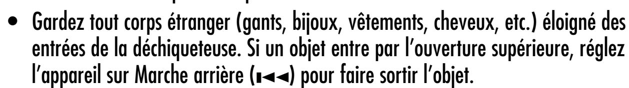
- Les exigences d'opération, de maintenance et de service sont couvertes dans le manuel d'instructions. Veuillez lire tout le manuel d'instructions avant de faire fonctionner les déchiqueteuses.

- Gardez hors de la portée des enfants et des animaux domestiques. Gardez les mains éloignées de l'entrée de papier. Réglez toujours l'appareil à l'arrêt ou débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé.




- Gardez tout corps étranger (gants, bijoux, vêtements, cheveux, etc.) éloigné des entrées de la déchiqueteuse. Si un objet entre par l'ouverture supérieure, réglez l'appareil sur Marche arrière (I◄◄) pour faire sortir l'objet.




- N'utilisez jamais d'aérosol, de produits à base de pétrole ou autres produits inflammables sur la déchiqueteuse ou à proximité. N'utilisez pas d'air comprimé sur la déchiqueteuse.



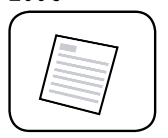
- Évitez de toucher les lames exposées sous le couvercle de la déchiqueteuse.

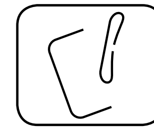


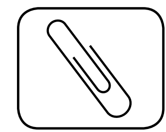
- Débranchez la déchiqueteuse avant de la nettoyer ou de la réparer.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou défectueux. Ne démontez pas la déchiqueteuse. Ne placez pas l'appareil sur une source de chaleur ou d'eau, ou à proximité d'une telle source.
- Cette déchiqueteuse est dotée d'un sectionneur (D) qui doit être en position MARCHE (I) pour faire fonctionner la déchiqueteuse. En cas d'urgence, mettez l'interrupteur en position d'ARRÊT (0). Cela arrêtera immédiatement la déchiqueteuse.
- La déchiqueteuse doit être branchée sur une prise murale ou une prise femelle correctement mise à la terre dont la tension et l'intensité correspondent à celles indiquées sur l'étiquette. La prise murale ou la prise femelle mise à la terre doit être installée près de l'équipement et facile d'accès. Les convertisseurs d'énergie, les transformateurs ou les rallonges ne doivent pas être utilisés avec cet appareil.
- RISQUE D'INCENDIE : NE déchiquetez PAS de cartes de souhaits contenant des piles ou des puces sonores.
- Réservé à une utilisation à l'intérieur.

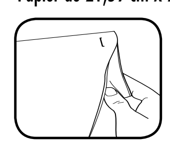
CAPACITÉS

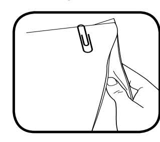
200C DÉCHIQUETAGE PAR LE PLATEAU D'ALIMENTATION AUTOMATIQUE


Papier de 21,59 cm x 27,94 cm


Agrafes

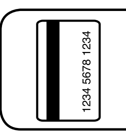

Trombones


Jusqu'à 20 feuilles de papier agrafées : séparez les tas contenant plus de 20 feuilles de papier agrafées.

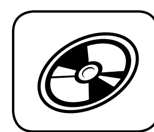

Jusqu'à 20 feuilles de papier avec des trombones : séparez les tas contenant plus de 20 feuilles de papier avec des trombones.

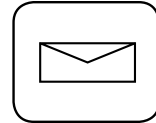
200C DÉCHIQUETAGE PAR LA FENTE D'ALIMENTATION MANUELLE

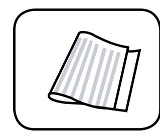

Papier de 21,59 cm x 35,56 cm



Cartes de crédit

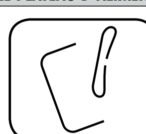

CD/DVD

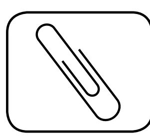

Courrier-déchet

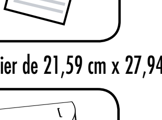

Papier plié

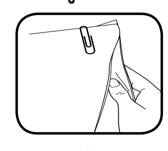
130C DÉCHIQUETAGE PAR LE PLATEAU D'ALIMENTATION AUTOMATIQUE


Papier de 21,59 cm x 27,94 cm


Agrafes

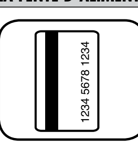

Trombones


Jusqu'à 20 feuilles de papier agrafées : séparez les tas contenant plus de 20 feuilles de papier agrafées.

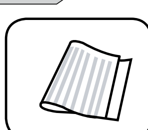

Jusqu'à 20 feuilles de papier avec des trombones : séparez les tas contenant plus de 20 feuilles de papier avec des trombones.

130C DÉCHIQUETAGE PAR LA FENTE D'ALIMENTATION MANUELLE


Papier de 21,59 cm x 35,56 cm



Cartes de crédit


Papier plié

Ne déchiquettera pas : Les étiquettes adhésives, le papier pour utilisation en continu, le papier plié (alimentation automatique), les documents reliés, les magazines, les transparents, les journaux, le carton, les pince-notes, les agrafes industrielles, les gros trombones, plus de 20 pages agrafées ensemble ou avec des trombones, les agrafes dans la partie supérieure et centrale de papiers, les laminés, les disquettes de 3½ po., les porte-documents, les radiographies ou plastiques autres que ceux qui sont mentionnés plus haut

Taille de déchiquetage du papier :

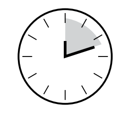
Coupe croisée (200C) ....5/32 po x 1-1/2 po (4 mm x 38 mm)
Coupe croisée (130C) ....5/32 po x 2 po (4 mm x 50 mm)

Maximum :

Alimentation papier automatique. Capacité de l'appareil (200C)................................ 200*
Alimentation papier automatique. Capacité de l'appareil (130C)................................ 130*
Alimentation papier manuelle Capacité de l'appareil (200C).. 10*
Alimentation papier manuelle Capacité de l'appareil (130C).. 8*

*Papier de 8,5 po x 11 po (21,59 cm x 27,94 cm), 75 g/m à 120 V, 50/60 Hz/ 4,0 A (200C), 4,0 A (130C); un papier plus lourd, de l'humidité et une tension différente de la tension nominale peuvent réduire la capacité.

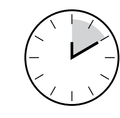
OPÉRATION DE DÉCHIQUETAGE DE BASE



200C

Opération continue : 12 minutes au maximum

REMARQUE : la déchiqueteuse continue à fonctionner brièvement après chaque passage pour dégager l'entrée. Une utilisation continue d'une durée supérieure à 12 minutes déclenchera une période de refroidissement de 25 minutes.



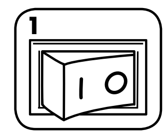
130C

Opération continue : 10 minutes au maximum

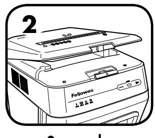
REMARQUE : la déchiqueteuse continue à fonctionner brièvement après chaque passage pour dégager l'entrée. Une utilisation continue d'une durée supérieure à 10 minutes déclenchera une période de refroidissement de 25 minutes.

ALIMENTATION AUTOMATIQUE

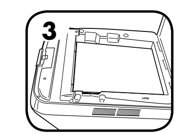
**** Ne pas soulever le couvercle lorsque le cycle de déchiquetage a débuté.***



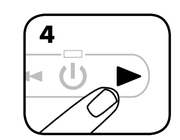
Branchez l'appareil et placez le sectionneur en position MARCHE (I).



Ouvrez le couvercle.

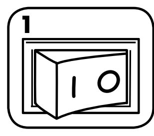


Ajoutez le papier. Assurez-vous que le papier soit bien à plat et aligné avec l'avant du plateau porte-papier.

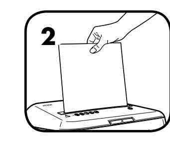


Fermez le couvercle et appuyez sur Démarrer (▶) pour lancer le déchiquetage

ALIMENTATION MANUELLE

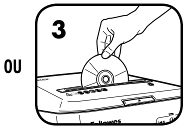


Branchez l'appareil et placez le sectionneur en position MARCHE (I).



Faites entrer le papier directement dans l'entrée de papier et lâchez-le.

OU



En le/la tenant par le bord, insérez le CD (200C uniquement)/ la carte dans l'alimentation papier, puis relâchez

REMARQUE : L'alimentation manuelle ne peut pas être utilisée si l'alimentation automatique est déjà en fonction.

FONCTIONS AVANCÉES DE LA DÉCHIQUETEUSE



Technologie SilentShred™
La technologie SilentShred™ permet un déchiquetage silencieux.



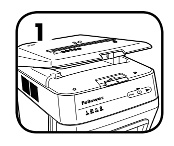
Mode veille d'économie d'énergie
Cette fonction arrête la déchiqueteuse après 2 minutes d'inactivité.



FONCTIONNEMENT DU MODE VEILLE

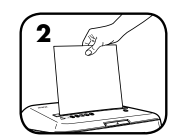
Cette fonction arrête la déchiqueteuse après 2 minutes d'inactivité.

EN MODE VEILLE



Pour quitter le mode veille, ouvrez le couvercle et chargez du papier

ou



insérez du papier.

Pour en savoir plus sur toutes les fonctions avancées des produits Fellowes, rendez-vous sur **www.fellowes.com**

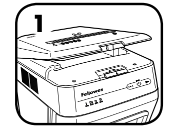
ENTRETIEN DE L'APPAREIL

LUBRIFICATION DE LA DÉCHIQUETEUSE

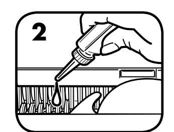


Toutes les déchiqueteuses à coupe croisée ont besoin d'huile pour une performance de pointe. Si l'appareil n'est pas lubrifié, il pourrait avoir une capacité de déchiquetage réduite et émettre du bruit pendant le déchiquetage, et éventuellement s'arrêter. Pour éviter ces problèmes, nous vous recommandons de lubrifier la déchiqueteuse chaque fois que vous videz le contenant de déchets.

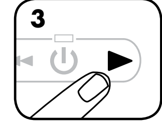
SUIVEZ LA PROCÉDURE DE LUBRIFICATION CI-DESSOUS ET RÉPÉTEZ-LA DEUX FOIS



Ouvrez le couvercle.



*Huilez soigneusement le long des lames (ne pas mettre d'huile dans le plateau porte-papier)



Fermez le couvercle. Maintenez la touche de marche avant (▶) enfoncée pendant 2 à 3 secondes.

CAUTION ****Utilisez uniquement une huile végétale dans un atomiseur à longue buse telle que Fellowes n° 35250.***



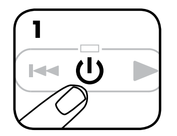


NETTOYAGE DES CAPTEURS INFRAROUGES DE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE

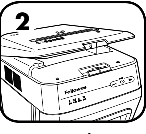
Les capteurs de détection de papier sont conçus pour un fonctionnement sans entretien. Cependant, il arrive que les capteurs se bloquent à cause de la poussière de papier. Le moteur fonctionne alors même sans papier.

(Remarque : les capteurs de détection de papier se trouvent au centre de l'entrée de papier.)

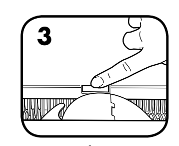
NETTOYAGE DES CAPTEURS



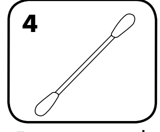
Éteignez et débranchez la déchiqueteuse.



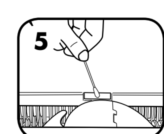
Ouvrez le couvercle.



Repérez le capteur infrarouge de démarrage automatique.

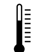


Trempez une tige de coton dans de l'alcool à friction.



Utilisez la tige pour retirer toute contamination des capteurs de papier.

DÉPANNAGE



Voyant de surchauffe : lorsque le voyant de surchauffe s'allume, la déchiqueteuse a dépassé sa température de fonctionnement maximum et doit refroidir. Ce voyant restera allumé et la déchiqueteuse ne fonctionnera pas pendant tout le temps de récupération.



Retirer le papier : lorsque ce voyant s'allume, appuyez sur la marche arrière (▮◀◀), ouvrez le couvercle et retirez le papier.



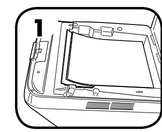
Contenant plein : lorsque ce voyant s'allume, le contenant de la déchiqueteuse est plein et doit être vidé. Utilisez le sac de déchets Fellowes 36053.



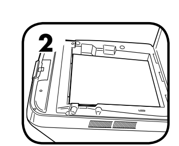
Contenant ouvert : la déchiqueteuse ne fonctionnera pas si le contenant est ouvert. Lorsque le voyant s'allume, fermez le contenant pour recommencer à déchiqueter.

**** La déchiqueteuse ne fonctionnera pas si le couvercle est ouvert.***

PAPIER MAL-ALIGNÉ



Si le déchiquetage du papier ne s'effectue pas à partir du plateau d'alimentation automatique, vérifiez la position du papier.



Assurez-vous que le papier soit bien à plat et aligné avec l'avant du plateau porte-papier.

200C

Garantie limitée : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit que les pièces de l'appareil sont libres de tout vice de matériau et de fabrication et offre service et soutien pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat par le consommateur original. Fellowes garantit que les lames de coupe de l'appareil seront libres de tout vice de matériau ou de fabrication pendant une période de 7 ans à partir de la date d'achat par le consommateur d'origine. Si une pièce s'avère défectueuse durant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce à la discrétion et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne couvre pas les cas de mauvaise utilisation, mauvaise manipulation, le non-respect des normes d'usage du produit, l'utilisation de la déchiqueteuse avec un courant inapproprié (autre qu'indiqué sur l'étiquette) ou une réparation interdite. Fellowes se réserve le droit de facturer aux consommateurs tous coûts supplémentaires encourus par Fellowes pour fournir des pièces ou des services à l'extérieur du pays où la déchiqueteuse a été vendue à l'origine par un revendeur autorisé. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, SE LIMITE PAR LA PRÉSENTE À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE ÉTABLIE DANS CE DOCUMENT. En aucun cas, Fellowes ne sera tenue responsable de quelque façon que ce soit de tout dommage indirect ou consécutif attribuable à ce produit. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques. La durée, les modalités et les conditions de cette garantie s'appliquent partout au monde sauf dans les cas où différentes limites, restrictions ou conditions pourraient être exigées par la loi locale. Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous cette garantie, veuillez nous contacter ou contacter votre concessionnaire.

130C

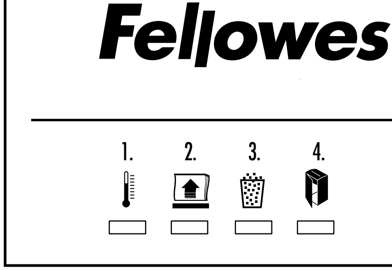
Garantie limitée : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit que les pièces de l'appareil sont libres de tout vice de matériau et de fabrication et offre service et soutien pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat par le consommateur d'origine. Fellowes garantit que les lames de coupe de l'appareil seront libres de tout vice de matériau ou de fabrication pendant une période de 5 ans à partir de la date d'achat par le consommateur d'origine. Si une pièce s'avère défectueuse durant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce à la discrétion et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne couvre pas les cas de mauvaise utilisation, mauvaise manipulation, le non-respect des normes d'usage du produit, l'utilisation de la déchiqueteuse avec un courant inapproprié (autre qu'indiqué sur l'étiquette) ou une réparation interdite. Fellowes se réserve le droit de facturer aux consommateurs tous coûts supplémentaires encourus par Fellowes pour fournir des pièces ou les services à l'extérieur du pays où la déchiqueteuse a été vendue à l'origine par un revendeur autorisé. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, SE LIMITE PAR LA PRÉSENTE À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE ÉTABLIE DANS CE DOCUMENT. En aucun cas, Fellowes ne sera tenue responsable de quelque façon que ce soit de tout dommage indirect ou consécutif attribuable à ce produit. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques. La durée, les modalités et les conditions de cette garantie s'appliquent partout au monde sauf dans les cas où différentes limites, restrictions ou conditions pourraient être exigées par la loi locale. Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous cette garantie, veuillez nous contacter ou contacter votre concessionnaire.

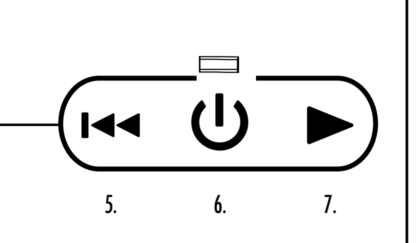


A. Tapa de la trituradora
B. Ranura de alimentación manual
C. Rueditas (solo 200C)
D. Interruptor de desconexión de la energía
 O 1. APAGADO
 I 2. ENCENDIDO
E. Consulte las instrucciones de seguridad
F. Panel de control (vea más adelante)
G. Papelera extraíble

PANEL DE CONTROL

1. Sobrecalentamiento (rojo)
2. Quitar papel (rojo)
3. Papelera llena (rojo)
4. Papelera abierta (rojo)
5. Retroceso
6. Encendido/Apagado (azul)
7. Arranque

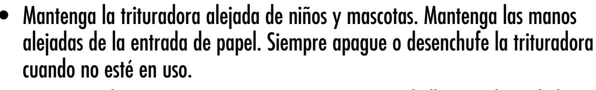




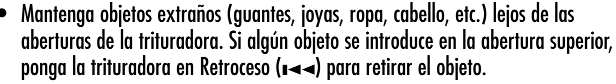
⚠ ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: ¡léalas antes de usar la máquina!




- Los requisitos de operación, mantenimiento y servicio se tratan en el manual de instrucciones. Lea dicho manual en su totalidad antes de operar las trituradoras.

- Mantenga la trituradora alejada de niños y mascotas. Mantenga las manos alejadas de la entrada de papel. Siempre apague o desenchufe la trituradora cuando no esté en uso.

- Mantenga objetos extraños (guantes, joyas, ropa, cabello, etc.) lejos de las aberturas de la trituradora. Si algún objeto se introduce en la abertura superior, ponga la trituradora en Retroceso (I◄◄) para retirar el objeto.



- Nunca utilice productos en aerosol, lubricantes a base de petróleo u otros productos inflamables sobre la trituradora ni cerca de ella. No utilice aire comprimido para limpiar la trituradora.



- Evite tocar las cuchillas cortantes expuestas debajo de la tapa de la trituradora.



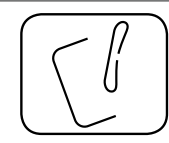
- Desenchufe la trituradora antes de limpiarla o realizarle mantenimiento.
- No utilice la trituradora si está dañada o defectuosa. No desarme la trituradora. No coloque la trituradora cerca ni sobre una fuente de calor o agua.
- Esta trituradora posee un Interruptor de desconexión de energía (D) que debe estar en la posición de ENCENDIDO (I) para funcionar. En caso de emergencia, coloque el interruptor en la posición de APAGADO (O). Esta acción detendrá la trituradora de inmediato.
- La trituradora debe enchufarse en una toma o enchufe de pared con descarga a tierra que tenga el voltaje y el amperaje que se indican en la etiqueta. La toma o enchufe con descarga a tierra debe estar instalada cerca del equipo y ser de fácil acceso. No deben usarse con este producto convertidores de energía, transformadores ni cables prolongadores.
- RIESGO DE INCENDIO – NO destruya tarjetas de felicitación con chips de sonido o baterías.
- Este producto debe ser utilizado en áreas cubiertas únicamente.

CAPACIDADES

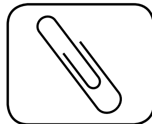
200C TRITURAR A TRAVÉS DE LA BANDEJA DE ALIMENTACIÓN AUTOMÁTICA



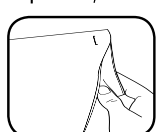
Papel de 21,59 cm x 27,94 cm



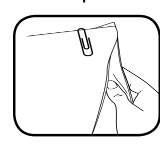
Grapas



Sujetapapeles



Más de 20 hojas engrapadas: separe las pilas de papel engrapadas que contienen más de 20 hojas



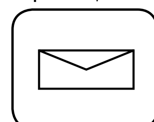
Más de 20 hojas sujetas con clip: separe las pilas de papel sujetas con clip que contienen más de 20 hojas

200C TRITURAR A TRAVÉS DE LA RANURA DE ALIMENTACIÓN MANUAL

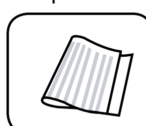




Papel de 21,59 cm x 35,56 cm — Tarjetas de crédito — CD/DVD

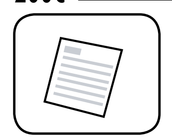


Correo basura

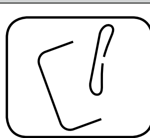


Papel plegado

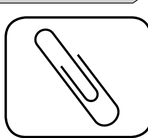
200C TRITURAR A TRAVÉS DE LA BANDEJA DE ALIMENTACIÓN AUTOMÁTICA



Papel de 21,59 cm x 27,94 cm

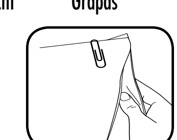


Grapas



Sujetapapeles

Más de 20 hojas engrapadas: separe las pilas de papel engrapadas que contienen más de 20 hojas

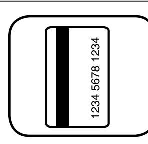


Más de 20 hojas sujetas con clip: separe las pilas de papel sujetas con clip que contienen más de 20 hojas

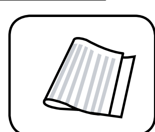
200C TRITURAR A TRAVÉS DE LA RANURA DE ALIMENTACIÓN MANUAL



Papel de 21,59 cm x 35,56 cm



Tarjetas de crédito



Papel plegado

No tritura los siguientes materiales: Etiquetas adhesivas, papel continuo, papel plegado (alimentación automática), documentos encuadernados, revistas, transparencias, periódicos, cartón, broches sujetapapeles, grapas de tipo industrial, clips grandes, más de 20 páginas de papel apiladas o juntas, grapas en la parte superior central del papel, láminados, disquetes de 3½ pulg, carpetas de archivos, radiografías u otros materiales plásticos, además de los mencionados anteriormente

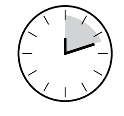
Tamaño de corte del papel:

Corte cruzado...5/32 x 1-1/2 pulgadas (4 mm x 38 mm)
Corte cruzado..5/32 x 2 pulgadas (4 mm x 50 mm)

Máximos:

Alimentación automática de papel: capacidad (200C) 200*
Alimentación automática de papel: capacidad (130C) 130*
Alimentación manual de papel: capacidad (200C)... 10*
Alimentación manual de papel: capacidad (130C)... 8*
*papel de 21,59 cm x 27,94 cm, 75 g/m a 120 V~ 50/60 Hz/, 4,0 A (200C), 4,0 A (130C); si el papel es más pesado, hay humedad o la tensión es diferente de la nominal, la capacidad puede disminui

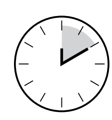
FUNCIONAMIENTO BÁSICO DE LA TRITURADORA



200C

Funcionamiento continuo: 12 minutos como máximo

NOTA: la trituradora funciona brevemente después de cada pasada para limpiar la entrada. El funcionamiento continuo durante más de 12 minutos activará el período de enfriamiento de 25 minutos.



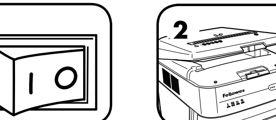
130C

Funcionamiento continuo: 10 minutos como máximo

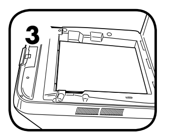
NOTA: la trituradora funciona brevemente después de cada pasada para limpiar la entrada. El funcionamiento continuo durante más de 10 minutos activará el período de enfriamiento de 25 minutos.

ALIMENTACIÓN AUTOMÁTICA

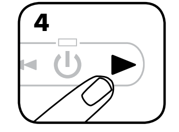
No abra la cubierta una vez que se inicie el ciclo de triturado.



1. Enchufe la trituradora y coloque el interruptor de desconexión de la energía en la posición de ENCENDIDO (I).
2. Abra la tapa.

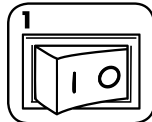


3. Añada el papel. El papel debe colocarse en posición horizontal y alinearse con la parte delantera de la bandeja para papel.

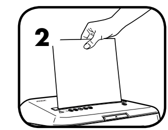


4. Cierre la cubierta y presione la tecla de inicio (▶) para comenzar a triturar el papel.

ALIMENTACIÓN MANUAL

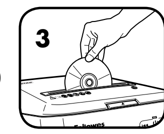


1. Enchufe la trituradora y coloque el interruptor de desconexión de la energía en la posición de ENCENDIDO (I).



2. Introduzca el papel directamente en la entrada de papel y suéltelo.

o



3. Sostenga el CD (solo 200C)/ tarjeta por los bordes, introdúzcalo directamente en la entrada de papel y suéltelo.

Nota: Si usa el proceso de alimentación automática, no puede usar el proceso de alimentación manual.

CARACTERÍSTICAS AVANZADAS DEL PRODUCTO



Tecnología SilentShred™
La calidad sonora SilentShred™ destruye sin ruidos molestos.



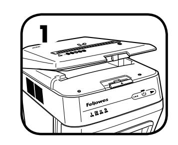
Modo de suspensión para ahorro de energía
Esta característica apaga la trituradora tras 2 minutos de inactividad.



FUNCIONAMIENTO EN MODO DE SUSPENSIÓN

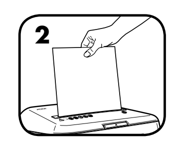
Esta característica apaga la trituradora tras 2 minutos de inactividad.

CUANDO ESTÁ EN EL MODO DE SUSPENSIÓN



Para salir del modo de suspensión, abra la tapa y cargue papel.

o



Inserte papel.

Si desea obtener más información acerca de todas las características avanzadas del producto de Fellowes, visite www.fellowes.com

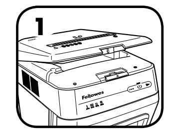
MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

ACEITADO DE LA TRITURADORA

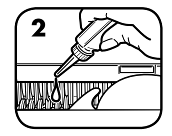


Todas las trituradoras de corte cruzado necesitan aceite para brindar un máximo rendimiento. Si no se aceita la trituradora, la capacidad de hojas podría disminuir, pueden aparecer ruidos molestos al triturar y, en última instancia, es posible que la máquina deje de funcionar. Para evitar estos problemas, le recomendamos aceitar la trituradora cada vez que vacíe la papelera.

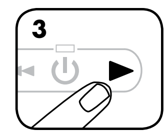
REALICE EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO DE ACEITADO Y REPÍTALO DOS VECES



Abra la tapa.



*Con cuidado, aplique aceite en las hojas de corte (no coloque aceite en la bandeja para papel).



Cierre la tapa. Mantenga presionado avance (▶) durante 2 ó 3 segundos.



****Use solo aceite vegetal que no sea en aerosol en los contenedores de boquilla larga como el Fellowes No. 35250***

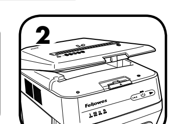


LIMPIEZA DE LOS SENSORES INFRARROJOS DE INICIO AUTOMÁTICO

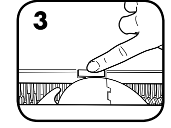
Los sensores de detección de papel están diseñados para operar sin mantenimiento. Sin embargo, en raras ocasiones, es posible que los sensores se bloqueen con polvo de papel, lo que hace que el motor funcione aun sin papel.

(Nota: los sensores de detección de papel están ubicados en el centro de la entrada de papel).

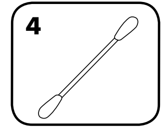
PARA LIMPIAR LOS SENSORES



1. Apague y desenchufe la trituradora.



2. Abra la tapa.



3. Ubique el sensor infrarrojo de inicio automático.
4. Sumerja un cotonete en alcohol isopropílico.
5. Con el hisopo, elimine la suciedad de los sensores de papel.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



Indicador de sobrecalentamiento: cuando el indicador de sobrecalentamiento se ilumina, la trituradora ha superado su temperatura máxima de funcionamiento y requiere un período de enfriamiento. Este indicador permanecerá iluminado y la trituradora no funcionará durante el período de recuperación.



Retirar papel: cuando esté iluminado, presione Retroceso (◂◂); abra la tapa y retire el papel.



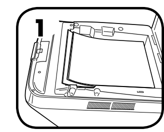
Papelera llena: cuando esté iluminado, indicará que la papelera está llena y deberá vaciarla. Use una bolsa de residuos Fellowes 36053.



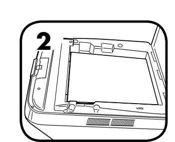
Papelera abierta: la trituradora no funcionará si la papelera está abierta. Cuando esté iluminado, cierre la papelera para reanudar el proceso de trituración.

**** La trituradora no funcionará cuando la tapa esté abierta.***

PAPEL ALINEADO INCORRECTAMENTE



Si no se tritura el papel mediante la bandeja de alimentación automática, verifique la posición del papel.



El papel debe colocarse en posición horizontal y alinearse con la parte delantera de la bandeja para papel.

200C

Garantía limitada: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las piezas de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra y proporciona servicio y soporte técnico durante 2 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Fellowes garantiza que las cuchillas cortantes de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra durante 7 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el período de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes. Esta garantía no rige para casos de abuso, uso indebido, incapacidad de cumplir con las normas de uso del producto, operación de la trituradora usando una fuente de energía indebida (distinta a la que se indica en la etiqueta), o reparaciones no autorizadas. Fellowes se reserva el derecho a cobrar a los consumidores los costos adicionales en que incurra Fellowes para suministrar piezas o servicios fuera del país en el que un revendedor autorizado haya vendido originalmente la trituradora. POR MEDIO DEL PRESENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, SE LIMITA AL PERÍODO DE DURACIÓN CORRESPONDIENTE DE LA GARANTÍA CONFERIDA ANTERIORMENTE. En ningún caso, Fellowes será responsable de cualquier daño, directo o indirecto, que pueda atribuírsele a este producto. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, los términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.

130C

Garantía limitada: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las piezas de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra y proporciona servicio y soporte técnico durante 2 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Fellowes garantiza que las cuchillas cortantes de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra durante 5 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el período de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes. Esta garantía no rige para casos de abuso, uso indebido, incapacidad de cumplir con las normas de uso del producto, operación de la trituradora usando una fuente de energía indebida (distinta a la que se indica en la etiqueta), o reparaciones no autorizadas. Fellowes se reserva el derecho a cobrar a los consumidores los costos adicionales en que incurra Fellowes para suministrar piezas o servicios fuera del país en el que un revendedor autorizado haya vendido originalmente la trituradora. POR MEDIO DEL PRESENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, SE LIMITA AL PERÍODO DE DURACIÓN CORRESPONDIENTE DE LA GARANTÍA CONFERIDA ANTERIORMENTE. En ningún caso, Fellowes será responsable de cualquier daño, directo o indirecto, que pueda atribuírsele a este producto. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, los términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.



AutoMax™ 200C/130C

THE WORLD'S **TOUGHEST** SHREDDERS™

Questions or Concerns?

www.fellowes.com	**Customer Service & Support**
☑ Troubleshooting	☑ Troubleshooting
☑ Registration	☑ Replacement parts
☑ Manuals	☑ General questions

Canada	+1-800-665-4339
Mexico	+001-800-514-9057
United States	+1-800-955-0959